

به نام خدای مهربان



چگونه مثل رهبران کار آمد و تأثیرگزار فکر کنیم

جان سی . مکسول



\* ترجمه‌ی دکتر محمد‌مهدی سید‌ناصری



اگر می خواهید رهبر بهتری باشید،  
می بایست شنوندگی بهتری باشید.

\* \* \*

سؤال‌ها منتهی به تفکر بیشتر و شروع بحث می‌شوندو  
ارزش این فرآیند بحث برانگیزی‌تر از خود پاسخ است.

\* \* \*

یادتان باشد که کیفیت زندگی شما  
به کیفیت افکار تان بستگی دارد.



دفتر و فروشگاه مرکزی:

تهران، خ انتقال، خ فلسطین جنوبی، خ محتشم، شماره‌ی ۲۵، طبقه‌ی همکف، واحد ۲  
تلفن: ۰۰۰۶۴۳۶۴۳۶ • تلفکس: ۰۶۴۳۶۸۲۶۳ • کد پستی: ۱۳۱۵۸۴۳۵۴۷  
[www.ghasedakbooks.ir](http://www.ghasedakbooks.ir) • [@ghasedakbooks](mailto:@ghasedakbooks) • [ایнстاگرام](#): ghasedakbooks

## جادوی رهبران بزرگ

نویسنده: جان سی. مکسول

مترجم: محمدمهری سیدناصری (مدرس دانشگاه)

مدیر هنری و اجرای جلد: فریدون حقیقی

ویراستار: فیروزه دلگشاپی

صفحه‌آرایی: کارگاه گرافیک قاصدک

زیر نظر شورای بررسی

لیتوگرافی: گلپا • کد: ۰/۱۱۴۶

چاپ اول: ۱۴۰۱ • تیراژ: ۱۰۰۰ جلد

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۳۷-۳۱۲-۲

کلیه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای

موسسه‌ی نشر و تحقیقات ذکر محفوظ است.

**قیمت: ۶۴۰۰۰ تومان**

سرشناسه: مکسول، John C., ۱۹۴۷، - م، . عنوان و نام پدیدآور: جادوی رهبران بزرگ: چکوته مثل رهبران کارآمد و تأثیرگذار فکر کنیم / جان سی مکسول؛ ترجمه‌ی محمدمهری سیدناصری؛ ویراستار فیروزه دلگشاپی.

مشخصات نشر: تهران؛ موسسه نشر و تحقیقات ذکر، ۱۴۰۱.

مشخصات ظاهری: ۱۷۶ ص؛ ۲۱/۵×۱۴/۵ س.م.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۳۷-۳۱۲-۲

و ضمیمه فهرستنویسی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی: Good leaders ask great questions: your foundation for successful leadership.c,2014.

موضوع: رهبری Leadership

شناسه افزوده: سیدناصری، محمدمهری، ۱۳۷۰، - مترجم

Seyed Naseri, Mohamad Mehdi, 1991-

ردیبندی کنگره: HD5/7

ردیبندی دیوبی: ۶۵۸/۴۰۲

شماره کتابشناسی ملی: ۹۰۸۲۶۲۶

## **فهرست مطالب**

۷	دیباچه
۹	مقدمه
<b>فصل اول</b>	
۱۱	چرا سؤال‌ها از اهمیت زیادی برخوردارند؟
<b>فصل دوم</b>	
۳۹	من در مقام یک رهبر چه سؤال‌هایی از خودم پرسیدم؟
<b>فصل سوم</b>	
۶۳	سؤال‌هایی که من از اعضای تیم خود می‌پرسم؟
<b>فصل چهارم</b>	
۷۵	کارهایی که من باید انجام دهم تا خود را باموفقیت، هدایت و رهبری کنم؟
<b>فصل پنجم</b>	
۹۷	رهبری خوب چگونه انجام می‌شود؟
<b>فصل ششم</b>	
۱۱۳	رهبری را از کجا آغاز کنیم؟
<b>فصل هفتم</b>	
۱۲۳	من چگونه می‌توانم افراد معارض و سرکش را رهبری کنم؟
<b>فصل هشتم</b>	
۱۵۱	رهبران تأثیرگذار و افراد موفق را چگونه پژوهش دهم؟

”هیچ کس نمی تواند به عقب برگردد و دوباره  
شروع کند، اما می تواند از همین حالا شروع کند  
و پایان جدید بسازد.  
رهبران و مدیران بزرگ، تأثیرگذار و کارآمد به دنیا  
نمی آیند، بلکه ساخته می شوند.”

## نیهاچه

**آقای** پاتریک لنچونی بنیان‌گذار و رئیس تیبل گروپ در کتاب

انگیزه رهبری به این نکته اشاره می‌کند که:

**«رهبری با انگیزه‌های نادرست بسیار خطرناک است نه فقط برای**

**افراد (داخل سازمان) بلکه برای کل جامعه»**

او در همین کتاب می‌گوید:

**«رهبری یعنی به پیش بردن افراد، نه به پیش بردن خود»**

یکی از مهم‌ترین عوامل به نتیجه نرسیدن استراتژی در

سازمان، سبک رهبری مدیرانی است که در برابر تغییر مقاومت

می‌کنند؛ تا جایی که منافع شخصی خود را هم از دست می‌دهند.

آن‌ها نمی‌دانند که نقش رهبری در سازمان، وظیفه‌ای نیست،

بلکه آن‌ها در برابر تمام ذینفعان سازمان، چه افراد داخل سازمان

و چه مشتریان و مصرف‌کنندگان مسئولیت دارند. رهبران بزرگ

با نگرشی که خود به آن باور دارند و به آن باورها اعتقاد پیدا

می‌کنند، برای سازمان ارزش‌آفرینی می‌کنند؛ در این مرحله است

که رهبران بزرگ به تغییراتی که در جهت بهبود سازمان باشد

متعهد می‌شوند و شروع به تیم‌سازی و مشارکت دادن تمام افراد

سازمان جهت رسیدن به اهداف استراتژیک سازمان می‌کنند.

توانایی یک رهبر علاوه بر تصمیم‌گیری جسورانه و ابلاغ آن به مدیران جهت پیاده‌سازی استراتژی‌ها و ارزیابی عملکرد و اجرای سیستم‌ها، بنابردن سازمانی است که در آن همه افراد باید از توقعات دیگران آگاه و برای رسیدن به کارهای بزرگتر متعهد شوند. کتاب جادوی رهبران بزرگ، با ترجمه جناب آقای دکتر محمدمهری سیدناصری، به قوانینی اشاره می‌کند که رهبران را در اجرای اهداف سازمان قدرتمند می‌سازد و مهارت‌های بسیار زیادی را به رهبران آموخت می‌دهد. این کتاب چگونگی تبدیل شدن افراد، به یک رهبر تأثیرگذار و مراحل رسیدن به آن جایگاه را، قدم به قدم به شما آموخت می‌دهد.

**محمد رضا نوری**  
**دکترای ارتباطات و مدیریت استراتژیک**  
**و مدرس دانشگاه تهران**

## «امروز باید گامی شجاعانه بردارید تا فرد ابه او جوانایی خود

بررسید.»

**رهبری** نه پیشه است، نه حرفه و نه جایگاهی سازمانی. رهبری کیفیتی انسانی است که در فرایندهای زندگی اجتماعی تأثیر دارد. بدین ترتیب، می‌توان گفت هرکس کم یا بیش از آن بهره‌ای دارد. حتی کودکی که هنگام بازی نقش سرکرده‌ی چند تن از همبازی‌ها را ایفا می‌کند. با همین کیفیت سروکار دارد.

ویژگی مهم رهبری در این است که پیروی از اراده طلبانه باشد، نه از روی وظیفه یا عرف یا قانون یا به دلیل پاداش یا از روی ترس.

بحث مهمی که سال‌هاست پژوهشگران را به خود مشغول داشته این است که آیا رهبران، رهبر، زاده می‌شوند؟ یا برای رهبری پرورش می‌یابند؟ یا هر دو؟

درگذشته مردم نیاز کمی به رهبری و مدیریت حرفه‌ی خود داشته‌اند. آن‌ها یا با حرفه‌ای از پیش تعیین شده به دنیا می‌آمدند یا سازمان وظایفشان را معین می‌کرد. اما زمانه بسی دگرگون شده و عصر کنونی فرصت بی‌مانندی به ما داده است؛ هرکس با داشتن

تیزهوشی و بلندپروازی لازم از هر کجا که آغاز کند می‌تواند به اوج  
برسد، اما یادمان باشد فرصت و مسئولیت در هم تنیده‌اند.

چیست که رهبران بزرگ را می‌سازد؟ چرا برخی به طور غریزی  
بلند کارکنان را برانگیزنند و اتحاد و وفاداری آن‌ها را جلب کنند،  
حال آن‌که دیگران پی در پی می‌لغزند؟ با هیچ فرمولی نمی‌توان  
شرح داد که رهبران بزرگ چگونه پدید می‌آیند و جادویشان  
چیست؟ اما پروفسور مکسول بر این باور است که رهبران بزرگ  
سؤال‌های بزرگ و مفید می‌پرسند. مکسول در این کتاب از این  
راز بزرگ رهبران پرده بر می‌دارد و از شما پدر و مادری هوشمند و  
موفق، رهبر و مدیری با کفايت، کارآمد، تأثیرگزار می‌سازد.

این کتاب به شما می‌آموزد که چگونه با طرح سوالات بنیادین  
و مفید، ذهن و فکرتان را به چالش بکشید و با نزدیک شدن به  
پاسخ‌ها شاهد موفقیت را در آغوش بگیرید.  
رؤیاها رایگان هستند، ولی مسیر تحقق آن‌ها این‌طور نیست،  
باید برای رؤیاهای خود تلاش کنید.

محمد مهدی سیدناصری  
دکترای حقوق بین‌الملل عمومی  
و مدرس دانشگاه

## **فصل اول**

 چرا سؤال‌ها از اهمیت زیادی برخوردارند